

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И  
УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

## Chloroquine

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

### **Торговые наименования: Канада**

TEVA-Chloroquine [DSC]

### **Для чего используется этот лекарственный препарат?**

- Применяется для лечения и профилактики малярии.
- Применяется для лечения кишечной инфекции определенного типа.
- Данный препарат можно давать детям и по другим показаниям. Проконсультируйтесь с врачом.

**Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный лекарственный**

## препарат?

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у Вашего ребенка когда-либо были изменения со стороны глаз или зрения.
- Если у вашего ребенка имеется любое из перечисленных нарушений состояния здоровья: порфирия или псориаз.
- Если Ваш ребенок принимает какой-либо из следующих лекарственных препаратов: циметидин или тамоксифен.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при

заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

## **Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?**

### **Для всех целей применения данного препарата:**

- Сообщите всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинское обслуживание Вашего ребенка, о том, что Ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат. Это врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка.
- Применение данного препарата сопровождалось тяжелым нарушением со стороны глаз. Это может приводить к стойкому нарушению зрения. Риск может возрастать, если у ребенка имеются определенные заболевания глаз или почек. Риск также может быть повышен, если ребенок принимает этот препарат в определенных дозах или более 5 лет или если он одновременно принимает некоторые другие препараты, например тамоксифен. Если у ребенка возникли такие

симптомы, как нечеткость или затуманенность зрения, нарушение фокусировки взгляда и затруднение чтения или ухудшение зрения в сумерках, немедленно обратитесь к врачу. Если у ребенка наблюдается снижение зрения, появились темные пятна перед глазами или если он видит объекты лишь частично, немедленно обратитесь к врачу.

- Проверьте зрение ребенка согласно указаниям врача.
- Будьте осторожны, если у вашего ребенка низкий уровень фермента под названием глюкозо-6-фосфат дегидрогеназа (Г6ФД). Может возникать анемия. Низкие уровни Г6ФД чаще встречаются у пациентов африканского, южноазиатского, ближневосточного и средиземноморского происхождения.
- Если ребенок длительно принимает этот препарат, необходимо провести анализ крови. Проконсультируйтесь с лечащим врачом ребенка.
- Алкоголь может взаимодействовать с данным лекарственным препаратом. Следите за тем, чтобы ребенок не употреблял алкоголь.
- Если ваш ребенок принимает другие препараты, может потребоваться сместить время их приема,

чтобы оно не совпадало со временем приема данного препарата. Уточните у врача или фармацевта, в какое время лучше всего давать эти препараты.

- При применении данного лекарственного препарата Ваш ребенок может легко получить солнечный ожог. Соблюдайте осторожность, если Ваш ребенок будет находиться на солнце. Если Ваш ребенок легко получает солнечные ожоги при применении данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом своего ребенка.
- Применение этого лекарственного препарата сопровождалось пониженным уровнем сахара в крови. В некоторых случаях такие нарушения были очень серьезными и представляли угрозу для жизни. Проконсультируйтесь с врачом.
- Контролируйте уровень сахара в крови у ребенка в соответствии с указаниями врача.
- Возникла серьезная реакция, которая может быть смертельно опасной. В большинстве случаев данная реакция сопровождалась такими симптомами, как повышение температуры тела, сыпь, воспаление лимфатических узлов, и нарушением функции различных органов, таких как печень, почки, кровь, сердце, мышцы, суставы

и легкие. Если у вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с врачом.

- Этот лекарственный препарат может увеличивать риск развития некоторых видов злокачественных новообразований. Проконсультируйтесь с врачом.
- Хранить в месте, недоступном для детей. Случайное воздействие может привести к смертельному исходу. Если данный препарат случайно примет ребенок, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### **Если Ваша дочь беременна или кормит ребенка грудью:**

- Проконсультируйтесь с врачом, если ваша дочь беременна, забеременела или кормит ребенка грудью. Необходимо будет обсудить преимущества и риски для вашей дочери и ее ребенка.

### **Профилактика малярии:**

- Наряду с данным препаратом необходимо применять другие защитные меры, включая сетку на окна, постельную сетку, средства, отпугивающие насекомых (с содержанием ДЭТА от 10% до 35%), и обрызгивание одежды и сетки аэрозолем перметрина. Следует избегать попадания на детей большинства репеллентов от

насекомых. Сократите вечернее и ночное времяпрепровождение на открытом воздухе.

- Если у вашего ребенка отмечается высокая температура в период нахождения в регионе, где распространена малярия, или по возвращении, немедленно обратитесь к врачу.
- Если Ваша дочь беременна и отправляется в страны, где малярия широко распространена, предварительно проконсультируйтесь с врачом.

### **О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с волдырями или шелушением, возможно в

сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, отечность в области рта, лица, губ, языка или горла.

- Признаки нарушений со стороны печени, такие как потемнение мочи, утомляемость, отсутствие аппетита, тошнота или боль в животе, посветление кала, рвота, пожелтение кожи или глаз.
- Симптомы пониженного уровня сахара в крови, такие как головокружение, головная боль, сонливость, ощущение слабости, дрожь, тахикардия, спутанное сознание, чувство голода или потливости.
- При проблемах контроля за движениями тела.
- Беспокойство.
- Судороги.
- Перемены настроения.
- Двигательные нарушения.
- Нарушения сна.
- Спутанность сознания.
- Галлюцинации (человек видит или слышит то, чего нет в действительности).

- Изменение слуха.
- Звон в ушах.
- Мышечная боль или слабость.
- Необычные ощущения жжения, онемения или покалывания.
- Повышение температуры, озноб, боль в горле; появление кровоподтеков и кровотечений по необъяснимым причинам; выраженное чувство усталости или слабости.
- Возможна тяжелая реакция со стороны кожного покрова (синдром Стивенса-Джонсона/токсический эпидермальный некролизис). Это может привести к тяжелым нарушениям здоровья, которые могут носить стойкий характер, и иногда к смерти. Немедленно обратитесь за медицинской помощью при появлении у ребенка таких симптомов, как покраснение, отечность кожи с появлением волдырей или шелушения (на фоне или без высокой температуры), покраснение или раздражение глаз, болезненные язвочки на слизистой оболочке полости рта, горла, в носу или глазах.
- При применении данного лекарственного препарата возникали нарушения со стороны

сердца, такие как сердечная недостаточность и нарушения сердечного ритма. Вероятность может быть выше у людей, принимающих этот препарат в высоких дозах или в течение длительного времени. Иногда эти тяжелые побочные эффекты могут быть смертельно опасными. Если у вашего ребенка отмечаются учащенное сердцебиение или нарушение сердечного ритма, сильное головокружение или обморок, одышка, резкая прибавка массы тела или отеки рук или ног, немедленно обратитесь к его врачу.

### **Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?**

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

- Боль или спазмы в животе.
- Пониженный аппетит.
- Диарея, расстройство желудка или рвота.
- Головная боль.

- Изменение цвета кожи.
- Изменение цвета волос.
- Выпадение волос.

Данный список возможных побочных эффектов не является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

### **Как лучше всего давать этот лекарственный препарат?**

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

- Давайте данный препарат с пищей или без нее. Если препарат вызывает расстройство желудка, давайте его с пищей.
- Продолжайте давать этот лекарственный препарат в соответствии с указаниями врача Вашего ребенка или другого медицинского работника, даже если у

Вашего ребенка хорошее самочувствие.

- Не давайте антациды или каолин в течение 4 часов после приема данного препарата

### **Что делать, если мой ребенок пропустит прием дозы лекарственного препарата?**

- Дайте пропущенную дозу как можно скорее.
- Если Вашему ребенку пришло время принять следующую дозу, не принимайте пропущенную дозу и затем вернитесь к обычному графику приема препарата ребенком.
- Не следует давать двойную дозу одновременно или дополнительные дозы.

### **Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?**

- Хранить при комнатной температуре в сухом месте. Не хранить в ванной.
- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию

без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

## **Общие сведения о лекарственных препаратах**

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
- Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## **Использование информации потребителем и ограничение ответственности**

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние

предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице <https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms>.

### **Дата последнего пересмотра**

2023-05-24

### **Авторское право**

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2025. Все права защищены.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

Chloroquine - Last updated on December 12, 2022

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center



Memorial Sloan Kettering  
Cancer Center